



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

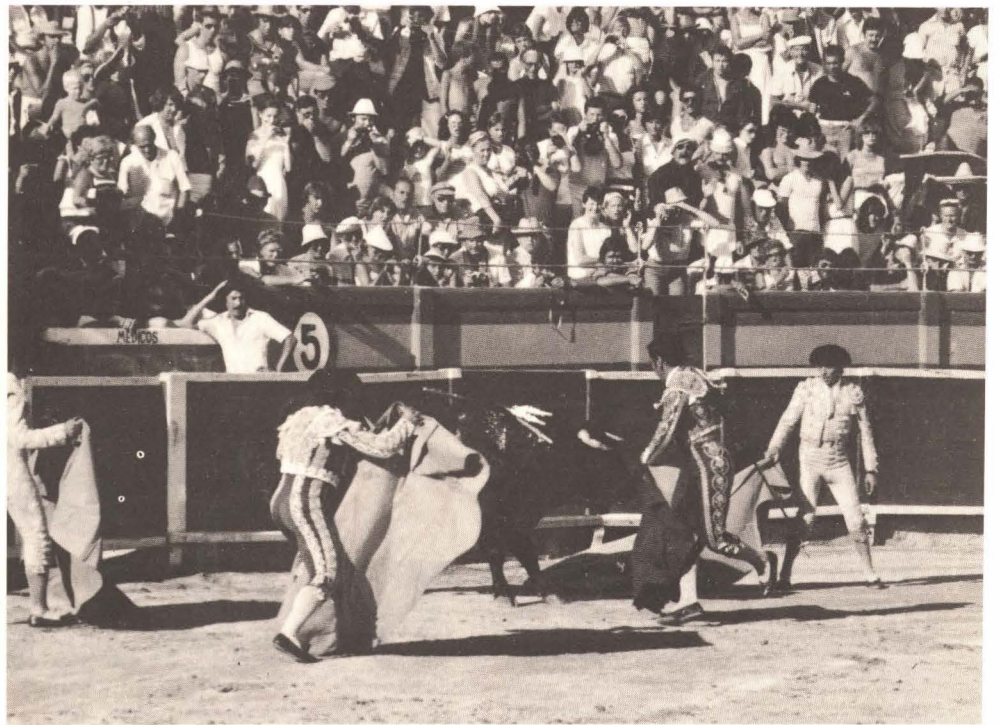
Nº 1.156 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIII — Tercera època — 23 d'Agost del 1980

## REPORTAJE GRAFICO DE LAS FIESTAS DEL LANGOSTINO



Acto inaugural de la "V Mostra de Records Vinarossencs"



El pánico de Antonio Rojas y el "trapío" de su primer toro



- El aficionado local Juan Membrado Polo sobre la yegua "Gitana", madre de los potros "Traça" y "Pasacalle"



Verbeña Popular y "TORRA DE SARDINES"

Entre hoy y mañana, en el Pabellón Polideportivo Municipal se disputará el "I TROFEO DE BALONCESTO CIUDAD DE VINAROS"

D'ençà que els valencians, catalans i mallorquins vam ser convertits, per Decret de Felip V, en «ciudadans espanyols» —és a dir, en súbdits del Consejo de Castilla—, hem patit una repressió política, ideològica i lingüística tan eficaç que hem arribat a creure, fins i tot, que som uns «espanyols» més, amb els mateixos drets i deures que qualsevol altre espanyol.

Basats en el fet que tenim un carnet d'identitat o de conduir, que treballen o som acomiadats, que fem una compra o una venda, que ens posen una multa o som empresonats segons la mateixa normativa que s'aplica als habitants de Castilla, Andalusia, Extremadura o Múrcia, hem arribat a creure que les lleis del Consejo de Castilla —que ara es diu Estat Espanyol— són iguals per a tots els seus súbdits. Però pensar així és quedar-se en la superficialitat de les coses, és sobrevalorar un sector molt concret de l'activitat humana, tot deixant de veure altres camps més importants i bàsics que afecten la nostra dignitat com a poble.

Malgrat les aparences superficials, **no tenim els mateixos drets que altres pobles de l'Estat Espanyol.** Encara que ens n'adonem, pesen damunt de nosaltres vergonyoses discriminacions. Els ciudadans dels països castellans podran sentir-se oprimits o incòmodes per un munt de coses, però no es veuen en l'absurda situació d'haver de lluitar per uns drets bàsics i elementals. Ells, si més no, això ho tenen superat.

CONTRA EL MATALAS IMMENS

## UNA "IGUALTAT" BEN ESTRANYA

per ARGITASUNA

El ciutadà castella, quan ha de fer qualsevol gestió davant els organismes del seu Estat, ho pot fer tot en la seua llengua, parlada i escrita. El mateix que si ha de declarar davant un jutge, parlar amb un agent de l'autoritat o participar en activitats sindicals.

El xiquet i l'estudiant castellà va a una escola, institut o universitat on els mestres parlen la seua mateixa llengua, on disposa d'uns llibres escrits en la seua llengua, que li parlen de la seua literatura, de la seua història i dels fets de la seua nació. Té unes senyes d'identitat molt clares.

El ciutadà castellà surt al carrer i troba tots els rètols en la seua llengua. Va al cinema i els actors hi parlen la seua llengua; engega la ràdio o la televisió i aquests mitjans li parlen en castellà; compra un diari o revista i aquest estan escrits en la seua llengua. **El ciutadà castellà no es veu mai obligat a fer cap d'aquestes coses en anglès o en català** (per exemple).

No cal dir que nosaltres, de tots aquests drets tan bàsics i elementals, no en tenim cap. Només a Catalunya ens han donat unes miserables molles perquè no protestem massa. Però és que, a més,

o jo ens n'anéssem a Madrid i pretenguéssem que tothom, -premsa, escoles, organismes oficials, etc. ens parlés en català?

—**Doncs el mínim que pensarien és que aquest individu està boig, i amb raó.**

—I què farien els castellans si nosaltres, valencians, catalans i mallorquins, pretenguéssem imposar-los el català com a llengua oficial a tots els nivells cultes, deixant-los el castellà com a subproducte apte únicament per a la parla col·loquial i casolana?

—**Què farien? Que se'ns tirarien damunt a la primera ocasió. Això seria una injustícia intolerable.**

Es clar que sí. Però resulta que quan l'Estat Espanyol ens fa precisament això a nosaltres, no diem que és una injustícia intolerable, com seria lògic, sinó que ho veiem normal. Ens hem acostumat de tal manera a aquesta **imposició** que fins i tot ho veiem normal.

Però per molts anys que hagen passat, la nostra llengua continua sent el català, i el castellà no és més que una llengua forastera que l'Estat Espanyol, mitjançant una coacció que ja dura segles, ha aconseguit d'imposar-nos a la descarada. Ben segur que si els portuguesos no s'hagués independentitzat d'Espanya, estarien en la mateixa miserable situació que nosaltres. Però no: **els portuguesos van guanyar la seua guerra, i nosaltres vam perdre la nostra.** Aquesta és l'única —i decisiva— diferència.



el ciutadà castellà —salvant honorables excepcions— es creu amb el dret de venir a casa nostra a imposar-nos també la seua llengua. Conscientment o inconscient, s'aprofita de la cobertura repressiva que l'Estat Espanyol li proporciona i es converteix en un eficaç col·laborador en la destrucció de la nostra llengua.

—**Ei, senyor articulista! Un moment! No li sembla que això darrer sona massa dur?**

—Ben segur que sí. Però els fets són així de durs, i aquesta duresa la patim nosaltres, no ell. Què pensarien els castellans si vostè

# TALBOT 150 VENTAJAS EXCLUSIVAS.



- Pruebe un Talbot 150 y desde ese momento, disfrute del coche.
- Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.
- Pruebe el Talbot 150. Le esperamos.

**AUTOLICA**

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400  
Teléfono 21 13 22. CASTELLON

**ANTONIO GINER**

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.  
Teléfono 45 01 12. VINAROS



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

**TALBOT**

# Al habla

Con FRANCESC  
DE P. BURGUERA

La setmana passada estigué a la nostra ciutat el Secretari General del Partit Nacionalista del País Valencià, Francesc de P. Burguera que celebrà una reunió amb militants i simpatitzants del seu partit pertanyents a la nostra comarca del Baix Maestrat. Vàrem tenir l'ocasió d'entrevistar-lo, ho aprofitarem i vet ací la nostra intervui.

Sr. Burguera, què és el Partit Nacionalista del País Valencià?

El Partit Nacionalista del País Valencià és un partit, com molt bé diu el seu nom, valencià, nacionalista, un partit que assumeix el fet nacional valencià amb totes les conseqüències i, per tant, té com a objectiu primordial del partit defensar la personalitat del País Valencià, recuperar la identitat nostra perduda, sense oblidar, naturalment, i pensant en la recuperació de la nostra personalitat. Creem també en l'autonomia, la possibilitat d'autogovernar-nos i defensar-nos nosaltres mateixos dins del marc constitucional per solucionar els nostres problemes, que creem que una gran parcel·la d'eixos problemes que tenim podien ser solucionats millor que estan essent-ho ara.

Quan es va constituir el P.N.P.V. a Vinaròs?

El P.N.P.V. compta amb un comitè local constituït a l'any 79 i la principal tasca que hem portat a terme fins ara és la de donar a conèixer la nostra ideologia i el nostre pensament polític a través dels mitjans de comunicació. I aquesta tasca la culminarem amb la presentació a Vinaròs del Partit, aproximadament en el mes de novembre d'aquest any.

Sr. Burguera, quins són els motius pels quals està passant el País Valencià aquesta crisi política?

Bé, jo crec que els motius de la crisi política que travessa el País Valencià, diria que és una crisi que està en el fons la crisi pròpia del País, és a dir, si el País Valencià tinguera una consciència de poble més alta, d'un grau més elevat del que tenim, possiblement molts dels problemes que estan plantejant-se no estarien plantejats. La nostra identitat que no està assumida pel poble perquè no la coneix amb suficiència, planteja i és causa d'eixos problemes polítics que tenim. Per a mi és eixe fonamen-

talment la crisi d'identitat nostra que és al fons d'eixa crisi política en què ens trobem.

Per al P.N.P.V. la primera i principal meta, sembla ser aconseguir una plena autonomia. Com veu la situació en què es troba aquesta actualment i quins mitjans tenim per aconseguir-ho?

Bé. El nostre objectiu és tenir l'autonomia, però no qualsevol autonomia, nosaltres creiem que hem d'obtenir la màxima que permet la constitució, perquè eixe és el marc envers el qual ens hem de desenvolupar i dins d'eixe marc constitucional nosaltres el que volem és obtenir la màxima. Això suposa per a nosaltres dues coses: màxima quant a competències, nosaltres diem en el nostre programa que dins d'eixes competències el sostre més alt, irrenunciable, ha d'estar en allò referent a educació, referent a la cultura, referent als mitjans de comunicació; i per altra banda nosaltres entenem que eixa autonomia ha de ser màxima quant a les competències, ha de ser una autonomia d'un estatut que permeta que el vot democràtic estiga ben reflectit en el procés electoral, és a dir, hi ha un problema en aquest moment plantejat entre els partits parlamentaris, que han de portar endavant l'estatut i tenen una discussió sobre el procés electoral. Nosaltres entenem que les eleccions a un parlament intern per al País Valencià han de tenir dues condicions: primera, que totes les comarques del País Valencià estiguen representades al Parlament, per pocs habitants que tinguen, per exemple, els Ports de Morella, han de tenir el seu representant al Parlament. Segona: una vegada cobert aquest requisit, la resta dels parlamentaris han de ser elegits proporcionalment en funció de la província. Nosaltres creiem que el Parlament no solament ha de reflectir la proporcionalitat pel número d'habitants sinó que també hi ha de ser representat territorialment tot el País, perquè serà l'única forma d'aconseguir que es cohesione aquest País i que se

sentat representat territorialment en eixe Parlament.

Creu que l'autonomia pot solucionar problemes tan greus com els que ens trobem actualment: crisi econòmica, atur, etc. que tant preocupen els treballadors valencians?

Bé, la crisi econòmica no es pot solucionar aïlladament. La crisi econòmica, sigue l'atur, que és una de les parts de la crisi econòmica, siga la crisi que pateix la petita i mitjana empresa, per la falta d'accés a les fonts de financiació, siga l'agricultura que està tan abandonada pel poder central, no es pot solucionar; és a dir l'autonomia no és la panacea per solucionar tots els problemes que estem parlant. El que sí que pot fer l'autonomia és que una part d'eixos problemes solucionar-los és a dir, si l'autonomia fos de veres, si l'autonomia fos autèntica, es podrien solucionar parcialment alguns d'eixos problemes que es deriven de la crisi econòmica perquè d'alguna manera aquests problemes que planteja la crisi econòmica podien ser solucionats si tinguérem una sèrie de competències en mans dels valencians, torne a dir, l'autonomia no és la panacea que solucionaria tots els problemes, però sí podia, algun d'ells o una part d'ells posar-los en vies de solució.

El P.N.P.V. ha acusat en moltes ocasions i des d'aquest setmanari al P.S.O.E. i P.C. de ser opcions centralistes, ara, després les eleccions a Euskadi i Catalunya, amb els nacionalistes P.N.B. i C. i U. al front, no veiem una dependència total de Madrid, tant econòmicament com socialment?

Bé, jo crec que no. El Partit Nacionalista Basc com a responsable del Govern al País Basc i C. i U. com a responsable del Govern del Principat, la seva dependència de Madrid, està en funció únicament i exclusivament de les competències que



li ha de donar Madrid i no li dona. Encara estan en aquesta situació de dependència perquè el govern central és el que ha de transferir unes competències que estan ja aprovades pels respectius estatuts i que per tant són lleis. Eixa es la dependència que tenen en aquest moment del govern central.

Socialment, no crec que si eixes competències estigueren en mans del govern basc i el govern català hagueren de dependre de Madrid i en una autonomia i aquí marca l'estatut les seues competències, és on es podrien resoldre autònomament eixos problemes, ara si el que es vol dir és que tant el P.N.B. com C. i U. són partits més afins al govern que governa a Madrid, ideològicament, això és una situació que es pot donar i que es pot admetre, però que no condiciona en absolut la seua independència.

Hi han grans aspiracions de cara a les eleccions?

Aspiracions per part del P.N.P.V.? Totes les aspiracions naturalment, però nosaltres som realistes, nosaltres tenim uns objectius molt clars, nosaltres davant d'uns pròxims enfrontaments electorals entenem, en primer lloc, que els nostres objectius serien les eleccions municipals i estar presents en el poder municipal. En segon lloc, serien, quan vinguén, les eleccions al Parlament Valencià, aquí sí que és un objectiu primordial per a nosaltres perquè el problema és el govern del País Valencià i naturalment en tercer lloc les eleccions al Parlament Espanyol perquè entenem en tant que formem part de l'Estat Espanyol també la nostra veu com a País Valencià, ha d'estar present dintre del Parlament de l'Estat.

M. Luisa Falcó

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO,  
DIRIGIRSE A

**PUBLI-VAQUER**

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos — Tel. 45 19 35 — VINAROS

### III INTERCOMARCAL DEL MAESTRAT

PENYAGOLOSA,  
25 - 26 - 27 JULIOL

Aquesta vegada, el lloc de reunió de tots els Centres Excursionistes que componen la Intercomarcal va ser Sant Joan de Penyagolosa, monestir situat al voltant d'aquesta gran penya, amb les seues monumentals parets que porten el mateix nom.

Vàrem assistir els Centres que representem les diferents comarques; pel Baix Maestrat: C.E. Buscarro, de Rossell; C.E. Vinaròs; Grup Amunt de Benicarló; C.M. Serra d'Hirta d'Alcalà. L'Alt Maestrat estava representat pel C.E. Vilafranquí i més companyes d'Albocàsser.

Ens trobem tots, i una volta fetes les presentacions, perquè alguns no ens coneixíem, instal·lem el campament a l'ombra d'uns pins.

L'endemà, dissabte, el vàrem deixar com a jornada d'activitat; mentre uns escalaven una de les vies de Penyagolosa, altres ens dedicàvem a vorejar les parets i pujar per una gola que és de més fàcil accés. Els altres components van sortir a peu de S. Joan contemplant la diversitat del paisatge, admirant els pins, molts dels quals eren dos en un mateix tronc i fins en van veure de 5 braços en un mateix tronc i altura.

En aplegar dalt, mentre uns dinaven, altres s'entretenien fent pràctiques de rappel i escalada. El dinar va transcórrer a la caseta que hi ha dalt del pic i que serveix de refugi a l'home que fa de guarda-foc; ell ens explicava de la soledat que envolta el seu treball i l'obsessiu que pot esdevenir qualsevol problema entremig de les muntanyes, de les tronades, que el fan passar mals moments perquè degut a l'altura, els llamps han destruït en poc temps una creu de formigó armat i dos paral·lamps. Aquestes són coses en les quals no pensem normalment la gent de ciutat.

El dissabte va transcórrer plàcidament i l'endemà diumenge, després d'una petita marxeta, visitem el campament Esplai d'estiu que organitza Acció Cultural i que està compost per xiquets i xiquetes de 5 a 14 anys. Ens expliquen un poc tot el que fan i ens quedem sorpresos; és impressionant la creativitat que poden desenvolupar adaptant-se als elements que els dona la natura y combinant-los a altres ja fabricats; d'aquesta barreja en resulta una mostra de pintures, tielles, dibuixos i treballs de gran contingut. Tot això amb una vida a l'aire lliure, jocs, excursions i moltes altres activitats. Es de ressaltar també el caràcter democràtic de les activitats, que es decideixen per mitjà de les assemblees així com la llibertat dels xiquets i xiquetes que no estan sotmesos a l'autoritarisme dels adults que en la majoria d'intitucions acostumen a reprimir la lliure iniciativa dels menuts. És molt important la tasca d'aquests monitors que al mateix temps que inicien els menuts en el contacte amb la natura, potencien la cultura i el sentiment de poble del País Valencià amb la mateixa llengua i la mateixa bandera que els nostres veïns de Catalunya i les Illes.

Finalitzada la visita al campament Esplai, finalitzada també l'acampada

comarcal, no obstant abans de marxar de Penyagolosa, vàrem tenir una reflexió en que vam valorar molt positivament aquests tres dies d'experiències i també les activitats programades a nivell comarcal.

Cal remarcar la incorporació, cada volta més massiva, de les dones i els infants a les excursions i acampades, així com la necessitat dels pares de sortir a la muntanya i iniciar els seus fills en aquest esport.

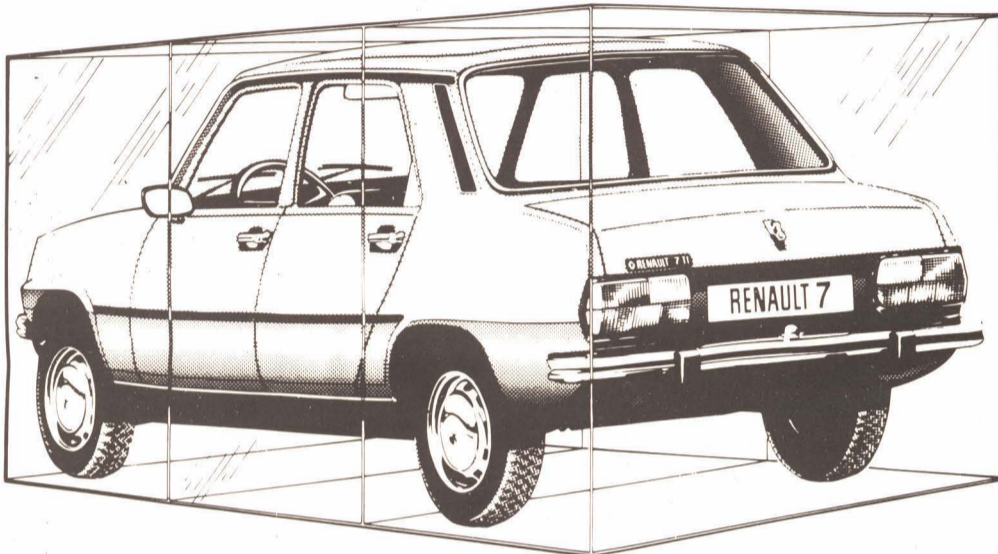
Finalment, ens alegra que desaparegue el mite que els mitjans de comunicació han fet de l'esport de la muntanya i que aquells que el practiquem apareguem com uns esportistes sans i no "quatre boigs" que es juguen la vida amb les seues aventures com intenten fer quan tracten els temes de la muntanya, que sols ofereixen les fo-

tografies cruels i sensacionalistes dels rescats, morts o congelats amb l'única perspectiva de vendre més revistes i en absolut de ressaltar l'aspecte positiu que té allunyar-se de la ciutat despersonalitzadora i trobar-se amb els seus orígens en la solitud de la natura.

Per la nostra banda, continuarem conreant els nostres paratges, que és també una manera d'estimar el nostre País. Continuarem enterrant tots els papers i deixalles que l'embruten, continuarem netejant i desbrossant les velles senderes, respectarem els arbres i cuidarem d'apagar el foc que no socarra només la verdor de la muntanya, socarra també el nostre futur.

CENTRE EXCURSIONISTA  
VINAROS

Fdo. Sebastián Marmaña Forner



## RENAULT 7: todo lo que necesita parte por parte.



Con un maletero separado, de 400 dm<sup>3</sup> de capacidad útil, en el cual encontrará usted el sitio necesario para esos bultos que nunca parecen acoplarse, además del diseño que usted busca en un coche elegante.

Con un habitáculo de fácil acceso para toda la familia, a través de sus cuatro puertas, y un amplio espacio interior que les permita acomodarse a sus anchas. Como siempre había querido.



Y, con un motor Renault, en cabeza, digno de todo un coche: flexible, ágil y brioso a la vez, con 1.037 centímetros cúbicos dispuestos a darle lo que usted quiera.

Porque Renault 7, parte por parte, se lo da todo, hasta conseguir un resultado final en el que usted, una vez satisfechas sus necesidades, encuentra además la belleza de línea, la elegancia de diseño, el perfecto equilibrio de elementos y el confort que usted le pide a un coche que sabe estar a la altura de las circunstancias.

- Motor de 1.037 cm<sup>3</sup>.
- Servofreno.
- Suspensión por barras de torsión.
- Tracción delantera.
- Alternador.

**RENAULT 7**  
Todo un coche

Venga a verlo en:



# AUTOOCA, S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA  
VINAROS y BENICARLO

CONCESIONARIO  
RENAULT

**Vinaròs**

# “EL PUERTO DE VINAROS” y (3)

(APORTACIONES PARA SU ESTUDIO)

Demostrando las necesidades el puerto de Vinaròs se aducían las siguientes cifras, según las estadísticas oficiales:

**Construcción de barcas en los diferentes puertos del País Valenciano.**

Puertos	barcas constr.	Tonelaje constr.
VALENCIA	45	266,36
CASTELLON	33	57,23
VINAROS	46	605,94

A la vista de la estadística vemos que Vinaròs doblaba el tonelaje de Valencia y sin embargo carecía de dependencias necesarias para varar las barcas y poder repararlas.

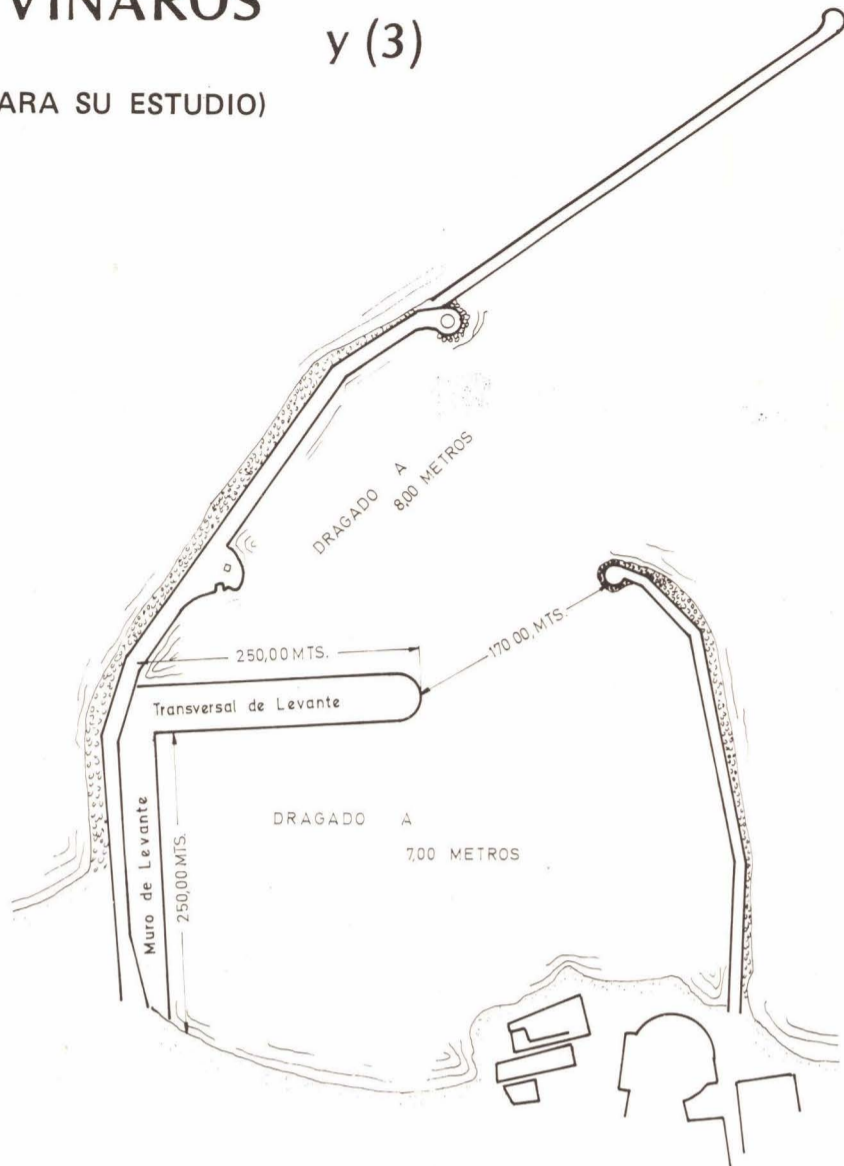
A pesar de todas las dificultades el movimiento marítimo vinarocense continuaba en auge, volvían a construirse en los astilleros de la ciudad embarcaciones de gran calado (el constructor Sorolla en estas fechas construyó un velero de 200 toneladas). Las embarcaciones de pesca vinarocenses eran en estas fechas unas 50, que durante el año 1915-1916 desembarcaron 49.805 arrobas de pescado que se venderían por 473.705,65 Ptas. (1). A esto unamos las embarcaciones dedicadas al comercio (principalmente la naranja) que exportaba a Francia.

Las obras del puerto no se volverían a reactivar hasta el año 1922, en que una R.O. pedía se redactara una Memoria estudiando las reformas a realizar en el puerto. Las llevó a cabo el ingeniero D. Luís Oliveros, que seguiría el Plan ya expuesto en este mismo artículo (Plan de Obras de 1913) con algunas reformas:

**DRAGADO:** era necesario alcanzar calados de 7-8 metros, para lo cual necesitaba transformar la draga «VINAROS», por lo que el precio del dragado resultaría más económico (al ser propiedad del Estado, sólo se tendría que pagar al personal y gastos de material).

**MUELLES:** Para proteger al puerto de los temporales de Levante, creía necesario prolongar el dique de Levante, pero esta solución era relativamente cara, por lo que se aconsejaba esperar a que el puerto tuviese más tráfico, y entonces construirlo, para aumentar de este modo su capacidad.

Sin embargo por ello el puerto no podía quedar sin abrigo, por lo que se propuso la construcción de un TRANSVERSAL, que dividía al puerto en antepuerto y dársena comercial, «la orientación del transversal es S.O. con lo cual evitamos la entrada de los vientos del segundo cuadrante en la dársena, debiendo ser su longitud mayor, para conseguir en ella verdadera tranquilidad, pero como su longitud está subordinada a la boca de entrada y ésta no debe ser menor de 170 metros..... la boca de entrada quedará pegada al dique de poniente y de una anchura de 170 metros



PLANO GENERAL DEL PUERTO 1922

entre morros del transversal y del dique de poniente» (2).

Todas estas reformas tenían un presupuesto de 5.000.000 de Ptas. hechas las gestiones por R.O. de 14 de noviembre se aprobó la memoria, por lo que se debía proceder a redactar los proyectos correspondientes con arreglo a la preferencia de ejecución que las necesidades determinaban.

Y llegamos al 13 de septiembre de 1923 Primo de Rivera implanta la Dictadura, «sustituye toda la estructura constitucional por mandos militares que asumen la dirección de las provincias, los ayuntamientos y los aparatos del Estado... siguiendo una estricta jerarquía militar...» (3). La vida municipal volvía a paralizarse, el proyecto de obras del puerto también.

Indudablemente no acabó aquí la historia del Puerto de Vinaròs, estamos preparando otros artículos que creemos van a darnos la luz sobre tan importante elemento de nuestra ciudad.

(1) Borrás Jarque, J.M.: Historia de Vinaròs, T. II pp. 301.

(2) «Memoria de Obras del Puerto de Vinaròs», castellón 20-IX-1922. A.M.V. Leg. 13/29.

(3) Solé Tura, J. y E. Aja.: Constituciones y períodos constituyentes en España. Madrid, 1977. pp.89.

Jordi Romeu  
(Amics de Vinaròs)

## CAL PARTICIPAR

El proppassat dissabte dins de les festes del llagostí, i amb el patrocini de l'Ajuntament es va celebrar una revetlla amb torrada de sardines, pa i vi. La brigada municipal i membres de l'Associació de veïns de Vinaròs "MIGJORN" es van encarregar de la torrada i distribució de la sardina el pa i el vi, quasi tot es va acabar el pa i el vi, de sardina en va quedar molt poca. Cal

dir que 300 litres distribuïts en gots són molts gots, i que l'afluència de públic va ser constant, l'animació i la participació van ser doncs totals.

Cap incident, cap mal educat. La gent es va comportar amb molt de civisme i simpatia, pacientment esperava que li toqués el seu torn i si convenia repetir, repetia perquè no!!

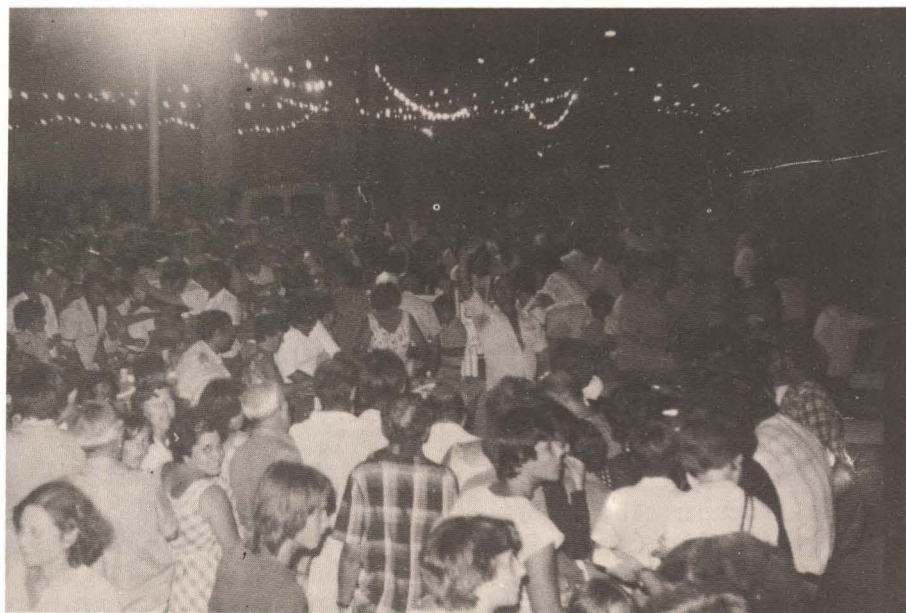


Foto Terol

Per què aquest fenomen? senzillament perquè anem avançant, perquè a poc a poc la gent va adquirint formes democràtiques.

Els membres de l'Associació de veïns que hi varem participar, vam recollir una experiència més, i molt satisfactòria, nosaltres no hem dubtat ni abans ni ara en criticar allò que, a criteri nostre ha estat mal fet; però tampoc no hem dubtat ni dubtarem a col·laborar quan considerem que cal fer-ho.

Es per això que cal participar, exercir la poqueta democràcia que tenim, guanyar l'autonomia, començant per l'Ajuntament, demostrar que som capaços de governar-nos, que tots els ressorts que calen per fer funcionar un poble, som capaços de fer-los funcionar. Perquè si de cada 100 pts. que li donem al govern ell ens torna 30, poquetes coses podem fer. Per això, si el pressupost de l'Ajuntament és insuficient hem de compensar això amb la nostra participació cívica. No és prou tenir la casa pròpia com un espill, i no preocupar-se del que passa pel carrer. Cal organitzar-se, perquè els temps que corren demanen una forta participació popular, perquè hem de fer que les ciutats que estan a punt del desastre tornen a ser habitables.

Lluís Terol





# Actividad Municipal

## Magnífico Ayuntamiento Vinaroz

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 6 de agosto, en el expediente que se sigue para expropiar los terrenos necesarios para construir la Carretera de Costa (Zona Sur), y de conformidad con lo previsto en los Arts. 20 en relación con el 85 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 19 de su Reglamento, acordó declarar la necesidad de ocupar los siguientes bienes:

1.- (Números 1 y 67 de la relación de 26.3.75). Propietario: D. José Gavalda Pla (Dom.: Hotel Roca (Pda. S. Roque).

Bienes a ocupar: 22'50 m<sup>2</sup> de superficie de terreno (N: Pascual Caballer; S: Herederos de Vicente Landete; E: Zona Marítimo Terrestre; y O: Parcela de que se segrega) del Pol. 30 parc. 17 y 18 metros lineales de valla.

2.- (Números 2 y 66 de la relación 26.3.75) Propietario: Herederos de Vicente Landete (Dom.: Sta. Magdalena, 94)

Bienes a ocupar: 54'50 m<sup>2</sup> de terreno (N: José Gavalda; S: Calle Capitán Cortés; E: Zona Marítimo Terrestre; y O: parcela de que se segrega) y 35 metros lineales de valla.

3.- (Número 11 de la relación 26.3.75) Propietaria: Dña. Rosa Abellán Cabo (Dom.: Avda. Federico Rambla, 18 bajos 3ª; Barcelona - 32).

Bienes a ocupar: 31'50 m<sup>2</sup> de terreno (N: Bernardino Landete Aragón; S: Alvaro Albalat; mediante camino de servidumbre; E: Camino de Aigua Oliva; y O: Finca de que se segrega) del Pol. 32 parc. 21.

4.- (Números 11 y 70 de la relación de 26.3.75) Propietario: Alvaro Albalat Sorlla (Dom.: Arcipreste Bono).

Bienes a ocupar: 384'60 m<sup>2</sup> (N: Rosa Abellán; mediante camino de servicio; S: José Mampel Dellá; E: Camino de Aigua Oliva y O: Finca de que se segrega) y 58 metros de valla, del Pol 32 parc. 11.

5.- (Números 24 y 65 de la relación de 26.3.75) Propietario: Francisco Castell Arasa (Dom.: S. Francisco, 8).

Bienes a ocupar: 1.250 m<sup>2</sup> (N: Finca de que se segrega; S: Joaquín Boix y otros; y Camino; E: Zona Marítimo Terrestre; y O: Camino) y vallado de 203'70 metros lineales con cerramientos de malla y piquetes de hierro, sujetos en bloque de Hor-

migón del Pol. 67 parc. 37 de la Pda. Salinas.

6.- (Número 31 de la relación de 26.3.75) Propietario: D. Manuel y D. Vicente Miralles Miralles (Dom.: S. Francisco, 76).

Bienes a ocupar: 495 m<sup>2</sup> (N: Gaspar Caballer; S: Cristina Lillo; E: y O: Finca de que se segrega) de la parcela 130 del Pol. 32.

7.- (Número 41 de la relación de 26.3.75) Propietaria: Dña. Teresa Rodes Amela (Dom.: Pda. Aigua Oliva -Cala Puntal, 1).

Bienes a ocupar:

a) 297'50 m<sup>2</sup> (N: y E: Maurice Chaveaux; S: Teresa Miralles; O: Finca de que se segrega) del Pol. 32 parc. 140.

b) 193'75 m<sup>2</sup> (N: Finca de que se segrega; S: Joaquín Ferras; E: Teresa Miralles; y O: Camino propiedad de la finca) del Pol. 32 parc. 140.

c) Murete de contención de tierra.

8.- (Números 43, 44, 53, 82 y 84 de la relación de 26.3.75) Propietario: D. Joaquín Ferras Meseguer (Dom.: Covadonga, 5 Benicarló).

Bienes a ocupar (Todos ellos en la Pda. Aigua Oliva):

a) 382'50 m<sup>2</sup> (N: Teresa Miralles; S: Salvador Lluch; E: y O: Finca de que se segrega) de la Parc. 143 del Pol. 32.

b) 164'25 m<sup>2</sup> (N: Joaquín Ferras; S: Francisco Lluch; E: Salvador Lluch; y O: Finca de que se segrega) de la parc. 214 del Pol. 32.

c) 558 m<sup>2</sup> (N: M. Chaveaux; S: Finca de que se segrega; E: Camino de la costa; O: Finca de que se segrega) de la parc. 143 del pol. 32.

d) 297'50 m<sup>2</sup> (N: Camino; S: Finca de que se segrega; E: Mismo propietario; y O: Camino) de la parcela 143 del Pol. 32.

e) Edificio de Planta baja y un piso primero, de mampostería y cerámica, con "parral" de viguetas prefabricadas, porche cercado y noria, todo ello sito en la parcela 143 del pol. 32 (Terreno reseñado en el apartado d) anterior).

f) Reguero.

9. - (Número 37 de la relación de 26.3.75) Propietaria: Dña. Remedios Ballester Ramos (Dom.: en la propia finca).

Bienes a ocupar: 456'90 m<sup>2</sup> de terreno (N: Dña. Carmen Segarra; S. Francisco y Manuel Sales; E: Juan Segarra; hoy Manuel Moreno; y O: Finca de que se se-

grega) de la Parc. 201 pol. 32 de la pda. Salinas.

10.- (Número 38 de la relación 26.3.75) Propietario: D. Manuel Romero Romeu (Dom.: Avda. de los Mártires, 80 Torrente, Valencia).

Bienes a ocupar: 105'20 m<sup>2</sup> de terreno (N: Vicente Segarra; hoy vial de la urbanización Cala Puntal; S: Francisco y Manuel Sales; E: Parcela de que se segrega; y O: Joaquín Sales, hoy Delfín Altava) del pol. 32 parc. 136 de la Pda. Salinas.

Lo que se hace público de conformidad con lo establecido en el art. 21.2, en relación con el 18 y 22 de la Ley de Expropiación Forzosa citada y 20 y 21 de su Reglamento, con objeto de que los propietarios afectados y los interesados puedan interponer recurso de reposición ante el Pleno del Ayuntamiento en el Plazo de un mes.

Vinaròs, 18 de Agosto de 1980.

EL ALCALDE

## AYUNTAMIENTO DE VINAROS

### NEGOCIADO QUINTAS

Se recuerda a todos los varones nacidos desde el 1º de Septiembre hasta el 31 de Diciembre de 1961 y desde el 1º de Enero hasta el 31 de Octubre de 1962, sin más excepción que los integrados en la MATRICULA NAVAL MILITAR, que con arreglo a lo dispuesto en el Artº. 51 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, están obligados dentro del presente año, a solicitar por sí o delegadamente, su inscripción para el alistamiento del año 1981, en uno de los Ayuntamientos siguientes:

a) En el de su NACIMIENTO.

b) En el que estén empadronados sus padres o tutores, aunque el mozo no viva en él.

c) En otro, distinto de los anteriores, donde vivan por razón de su profesión, estudios, arte, oficio, actividad u otra accidental, siempre y cuando, justificando estas circunstancias, se inscriban en el primer semestre del año correspondiente.

d) En el de residencia de los familiares sostenidos por el mozo, si éste se considera con derecho a prórroga de primera clase.

La solicitud para la indicada inscripción, se efectuará rellenando la TARJETA DE INSCRIPCION que se facilitará a los interesados en las Oficinas Municipales (Negociado de Quintas).

Lo que se pone en conocimiento de los mozos interesados, a fin de evitarles perjuicios que por falta de cumplimiento de dicha obligación de inscripción pudiera alcanzarles.

Vinaròs a 19 de Agosto de 1980

### ANUNCIO

Aprobados por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 25 de enero de 1980, la Conselleria del Interior, en Resolución de 4 de julio del presente año, se ha dado por enterada de la tramitación y contenido de los Estatutos del PATRONATO DE PROTECCION DEL ERMITORIO DEL PUIG, encontrándolos ajustados a derecho y no procediendo por tanto, formular reparo alguno.

Lo que se hace público de conformidad con lo previsto en el art. 7.2 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales, aprobado por Decreto de 17 de junio de 1955.

Vinaròs, 18 de agosto de 1980

EL ALCALDE

TANT SI VOL UN COTXE MENUT  
COM SI VOL UN COTXE GROS

# EXPOMOVIL VINAROS

ARCIPRESTE BONO, 51 - TELF. 45 26 20

## I EXHIBICION DE DOMA DE CABALLOS

El sábado pasado a partir de las seis de la tarde y dentro de las Fiestas del Langostino, se llevó a cabo en la plaza de toros, la primera exhibición de doma de caballos en nuestra ciudad.

El concurso se inició con la participación de los aficionados locales, Srta. Inmaculada Darza, que montó el caballo de raza española de cinco años OLIH, junto con Juan Membrado Polo y Rafael Miralles Montañés que montaron sus caballos Gitana y Brujo, ejecutando ejercicios de doma libre.

A continuación fueron actuando todas las cuadras o ganaderías asistentes hasta un total de 23 intervenciones.

Fue una oportunidad única el poder presenciar en directo las bellas estampas de cuantos caballos participaron; caballos de diferentes razas, como portuguesa, anglo-hispánica, española, hispano-árabe, cartujano y appaloosa. Y precisamente de esta raza nos llamó la atención el caballo PRINCIPE II, perteneciente a la ganadería de D. Manuel Elizalde, por lo pintoresco de su pelaje.

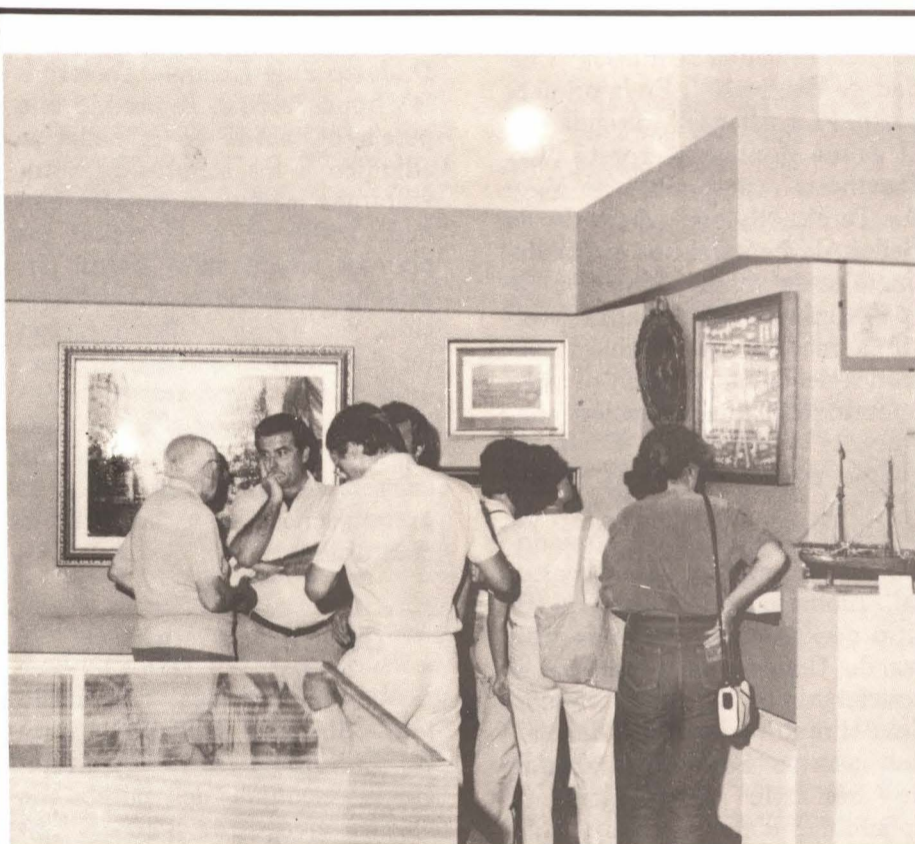
A lo largo del programa pudimos contemplar diferentes exhibiciones individuales de doma de campo, profesional, mixta, andaluza, vaquera, y alta escuela. También un carrusel compuesto por los jóvenes jinetes Carmen Montoliu y los tres hermanos Remolar; Marisa, Javier y José Luis, montando los caballos ABANERO, MIMOSA, PANCHO y RESEÑADO. Se exhibieron asimismo los dos potros nacidos en nuestra ciudad el pasado 11 de Mayo, hijos de la misma yegua: GITANA, animal de raza española de cuatro años propiedad de D<sup>a</sup> Clementina Celma de Membrado y a los cuales se les ha bautizado con unos nombres muy característicos de Vinaròs: "TRACA" y "PASACALLE".

En definitiva un extraordinario espectáculo que gustó al numeroso público que se congregó en la Plaza de Toros.

Tras las actuaciones, ya casi entrada la noche, se procede al carrusel con todos los participantes para pasar a recoger, de manos de la Reina y Damas de las Fiestas, los diferentes trofeos donados por el Magnífico Ayuntamiento, entidades locales y firmas comerciales que sirvieron para premiar a ganaderías y jinetes participantes en esta 1<sup>a</sup> Exhibición de Doma de Caballos en Vinaròs.



Carrusel con los caballos Abanero, Mimosa, Pancho y Reseñado



## MUSEO MUNICIPAL

El pasado día 15 y con motivo de las Fiestas se inauguró la V MOSTRA DE RECORDS VINAROSSENSCS que organizada por l'Associació AMICS DE VINAROS tiene por tema "El port de Vinaròs". Al acto asistieron el Sr. Alcalde D. Ramón Bofill, el Sr. Ayudante de Marina Don Vicente Albert Ferrero y los regidores Sres. Sanz y Valls.

El acto se inició con unas palabras del Sr. Presidente de l'Associació D. José Valls el cual agradeció la colaboración prestada para el montaje de la exposición por parte del Ayuntamiento de la Ciudad, a la Ayudantía de Marina y a la Cofradía de Pescadores San Pedro, así como a todos aquellos particulares que con la cesión de objetos han hecho posible que la Mostra se lleve a cabo.

A continuación el Sr. Presidente expuso los proyectos inmediatos de l'Associació entre los cuales destaca la próxima publicación de la Historia de la Plaza de Toros realizada por el Sr. Palacios y que ya ha sido remitida a la imprenta.

Por último el Sr. Valls pidió la colaboración de todos los vinarosenses para poder llevar a cabo los proyectos futuros.

La exposición que ya antes de su inauguración se vio muy concurrida de gente en los días siguientes el ritmo de asistencia ha ido en aumento. Recordemos para finalizar que la exposición se podrá visitar los días 23, 24, 30 y 31 de Agosto de 7 a 9 de la tarde.

## "LES CAMARAES"

El día 16 de este mes, y una vez acabado el concierto de la banda de música "La Alianza" pudimos saborear una nueva actuación del grupo folklórico local "Les Camaraes" que ejecutó los distintos bailes de su repertorio a plena satisfacción del público que les aplaudió entusiastamente. En esta ocasión las hermanas Pepi y Angela, pequeñas en edad, pero llenas de sabor y gracia, nos deleitaron con unas canciones de tipo regional, ataviadas una de labrador y otra de labradora. Las pequeñas, pero grandes intérpretes, fueron muy aplaudidas, al igual, como dejamos dicho, lo habían sido los mayores cuya actuación, toda ella meritoria, culminó con el baile local de "Les Camaraes". A todos los que integran este grupo, nuestra sincera felicitación.

## SEÑORITA INGLESA, DE OXFORD

BUSCA TRABAJO COM AU-PAIR,  
PROFESORA DE INGLES, TRADUCTORA, ETC.

RAZON: TEL. 45 01 97

Artesanía de la madera

Trabajamos cuadros, retablos y figuras, por encargo

PERMANENTE EXPOSICION  
¡Visítenos!

## MUSICAL

El pasado día 16 y dentro del programa de las Fiestas del Langostino, la Banda de Música "La Alianza", bajo la dirección del Maestro D. Jaime Montes, dio un concierto en la plaza Parroquial, sitio que nos parece admirable para esta especie de actos. Ni qué decir tiene que el espacio, ocupado por sendas hileras de sillas, se llenó totalmente y hubieron muchísimas personas que aguantaron en pie por la bondad del acto. En la primera parte se interpretó el pasodoble de P. Artola, "Gloria al pueblo". Seguidamente nos fue dable escuchar el "Capricho andaluz" de C. Martínez-Rücker; para terminar esta primera parte con la interpretación de "Airiños Aires" (Rapsodia gallega), de G. Freire.

Tras unos minutos de descanso, se interpretó una selección de la zarzuela "La del manojo de rosas" de P. Sorozábal; a la que siguió una de "Agua, azucarillos y aguardiente" de F. Chueca. Para terminar, se interpretó el "Himno a Vinaròs" del Maestro Tomàs Mancisidor.

Ultimamente, hemos disfrutado de las interpretaciones ofrecidas por la banda de música "La Alianza", y, en esta ocasión, lo hicimos agradablemente más aún por la bondad de cuanto oímos, excelentemente dirigido por la batuta del Sr. Montes. Ajuste y afinación, aderezados con la matización adecuada, hicieron las delicias del público oyente que, como hemos dicho, llenaba a rebozar el ámbito en el que

se ofreció este concierto. Una vez más hemos de decir que nuestra Banda de música va cada día a más y ofrece un futuro coronado de éxitos, si sigue, como es de esperar, en esta línea de superación emprendida con dedicación al trabajo en los ensayos. De ello nos congratulamos, como vinarocenses, y enviamos a nuestros músicos, todos, y a su director Sr. Montes, nuestra más sincera felicitación.

El martes pasado e invitada por la vecina ciudad de Benicarló con motivo de sus Fiestas patronales, "La Alianza" se desplazó a aquella ciudad y tomó parte en un concierto en el que, además, actuaba la Banda de música "Ciudad de Benicarló". En la primera parte, "La Alianza", dirigida por D. Jaime Montes, interpretó "Las Provincias", pasodoble de V. y A. Terol; "Sylbia", fantasía de Ballet, de Leo Delibes, y "La del manojo de rosas", selección de P. Sorozábal. "La Alianza", volvió a recoger las unánimes ovaciones del numerosísimo público oyente, tras una actuación convincente y meritoria. En la segunda parte, actuó la banda "Ciudad de Benicarló" que interpretó "Ragón Félez", pasodoble de E. Cebrián; "La Revoltosa", preludio de R. Chapí, y "El sitio de Zaragoza", fantasía militar de Oudrid; para terminar el concierto con la interpretación del "Himno regional a Valencia" del maestro Serrano. La banda de Benicarló fue largamente aplaudida, como lo había sido nuestra "Alianza".

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El viernes de la semana pasada, y cuando ya no tenía alcance la noticia en nuestra edición última, la Delegación Local de la CRUZ ROJA celebró la cuestación anual que vióse muy animada. Aquella misma noche, en la terraza del Círculo Mercantil y Cultural, cedida galantemente para tal fin, se celebró la verbena acostumbrada que transcurrió con extraordinaria animación y asistencia. En el transcurso de la misma se efectuó el IX Concurso del Mantón de Manila al que tomaron parte numerosísimas parejas. El jurado, tras detenida deliberación, otorgó los premios siguientes: Primero, a la Señorita Pura Amela. Segundo, a la señora de D. Justo Puig Eixarch. Tercero a D<sup>a</sup> Irene Pascual. El premio a la pareja destacada en el baile, se adjudicó a los señores de Soto, visitantes asiduos a nuestra ciudad. Todos ellos, al recibir los premios adjudicados fueron largamente aplaudidos. A continuación, se rifaron y distribuyeron los numerosísimos regalos, obsequio de firmas comerciales y particulares, a los poseedores de los números premiados. La velada transcurrió animadamente y se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

## CONCURSO INFANTIL

Mañana domingo, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva "La Lubina" se llevará a cabo en la escollera del puerto de nuestra ciudad, de 8,30 a 11,30 horas el Concurso Infantil de Pesca con Caña. Segundo concurso de la temporada, en el que puntuará todo tipo de pescado. La inscripción es gratis y puede formalizarse hasta esta misma tarde en los locales del Blau Club.

## COLONIA VINAROCENSE DE MEXICO

Dado el rotundo éxito que constituyó el viaje efectuado el año pasado por vinarocenses con la finalidad de acompañar a los que, habitualmente, residen en aquellas tierras mexicanas, el martes próximo, día 26, a las 9 de la noche y en el CLUB NAUTICO de nuestra ciudad se celebrará una reunión a la que quedan invitados todos aquellos que estén interesados en la fiesta de San Sebastián que ha de celebrarse en México.

## NECROLOGICA

En Zaragoza, en donde residía, y tras fulminante enfermedad, el pasado día 15 de este mes, falleció cristianamente, a los 24 años de edad, el joven Santiago López Caballero, hijo de D. Benigno López y D<sup>a</sup> Carmen Caballero Sánchez.

Al comunicar la triste noticia a nuestros lectores, enviamos nuestro más sincero pésame a los padres del finado, hermana, hermano político y demás familia, y a los hermanos Paulino y Arturo Caballero tíos del malogrado joven. E.P.D.

## DE "RADIO NACIONAL"

En el mediodía del jueves pasado, día 21 de los corrientes, "Radio Nacional" emitió una actuación del coro de "Les Camaraes", en la que, además de oírse esa canción tan entrañable vinarocense de: "Camarae com la nostra...", el locutor entrevistó, brevemente, a D. Leopoldo Querol, a la señorita Rosita Landete, y a la instructora del grupo de baile Srta. Marcos. La emisión se oyó en muchos hogares de nuestra ciudad y en otros de vinarocenses residentes en Barcelona, según nos dijeron telefónicamente, desde esta última capital.

## ALQUILO PISO

EN GARCIA MORATO, 2, 2<sup>o</sup>-4<sup>a</sup>  
RAZON: EN EL MISMO DOMICILIO



# High FIDELITY GRUNDIG

ELECTRODOMESTICOS

## SEBASTIA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

SANTA ANA, 3 - TEL. 45 14 05 - VINAROS



# CRONICA TAURINA

Domingo 17 Agosto. Poco menos de media entrada. Los carteles anunciaban 6 toros de D. José Ortega de Huelva para ANTONIO ROJAS; AGUSTIN PARRA "PARRITA" y D. JOSE ORTEGA SANCHEZ, lidiados en 2º, 3º y 4º lugar y 3 de los Sres. MARTINEZ URANGA Hnos. que salieron en 1º, 5º y 6º lugar.

**LOS TOROS.**— Difícilmente puede presenciarse un encierro más desigual y feo. Desigual incluso entre los tres elementos de cada ganadería. La corrida estaba gorda, pero esto no lo es todo y ya volvemos a estar con lo del trapío. Se necesita muy buena voluntad para poder aceptar al primer toro por sus defensas. El tercero era bizco del izquierdo. Lo era tanto, que no sé si lo denomino bien. Los otros más aceptables dentro de su mal estilo, con la excepción del lidiado en cuarto lugar que hizo honor a su nombre "Guapetón". Era un buen mozo jabonero, con muchas arrobos, con un morrillo impresionante, poderoso y bien puesto de pitones.

**INCIDENCIAS.**— Al tercer toro, el bizco, mientras Esplá brindaba a la presidencia, su peón de confianza le hizo derrotar en el burladero. Esta infracción al reglamento se repite tarde tras tarde, ante la pasividad del público y autoridad. Esta vez no hubo suerte y el toro se rompió toda la punta de su pitón derecho.

El cuarto toro, el poderoso jabonero, en su primera entrada al caballo, derribó espectacularmente, lanzando a varios metros de altura al picador que cayó por desgracia de cabeza quedando inconsciente. En este estado fue conducido a la enfermería por sus compañeros, donde se le apreció pérdida de conocimiento, erosión frontal y herida en la lengua. El toro se fue hacia el otro picador, que se vengó cumplidamente. Le picó de mala manera persiguiéndole con su fortaleza andante hasta el centro del redondel. Allí se acabó "Guapetón" en medio de una gran bronca.

En ambas graves infracciones, la Presidencia estuvo muy acertada ya que el Delegado Gubernativo les tomó debida nota para su posterior sanción.

**ANTONIO ROJAS** (Grana y oro). En su día tuvo muchos partidarios en su tierra que le querían hacer competir con su paisano Dámaso González... En realidad Rojas está flojísimo y dio pena verle perdido por nuestro ruedo con su tez descompuesta, mezcla de un color amarillo-verdoso oscuro, síntoma de pánico. En su primero tragó



Juan A. Esplá luciéndose con las banderillas

un poco en el inicio de su faena, dando unos derechazos movidos. Siguió sin saber que hacer, pesado y desconfiado. Un pinchazo, acostándose el toro que debía estar tan aburrido como nosotros. Sale un señor vestido de paisano que resulta ser el puntillero. Esta tarde me da la impresión que no estoy en la Plaza de Vinaròs. El toro, al ver la novedad, se levanta, teniendo que emplear el matador cinco veces el verduguillo, escuchando un sonoro broncazo.

En su segundo, el mencionado jabonero, no hizo nada. Unos mantazos por la cara desconfiadísimos, matando de mala manera de un pinchazo, una corta y descabello. Gran bronca. En el último toro, no tuvo ni la dignidad de molestarse con Esplá que hizo dos quites seguidos, cuando el turno era suyo. Como director de lidia por su falta de carácter, negligencia y por el desorden que hubo toda la tarde en el ruedo, tuvo que ser sancionado, como está previsto en el art. 109 del vigente Reglamento.

**AGUSTIN PARRA "PARRITA"** (Azul mar y oro). Precioso terno y esbelta figura. Poco más a su favor. En unos pocos momentos serenos que tuvo, hizo recordar lo que nos ha dicho sobre su padre también llamado "Parrita". Fueron unos destellos fugaces ya que luego tragó mucho paquete, intentando sin conseguirlo casi siempre, sobreponerse al miedo con que salió a la plaza. Y así se comprende porque torea tan poco este muchacho que apuntaba alto en sus inicios. En su primero estuvo voluntarioso con un

algún detalle suelto. Mató de estocada baja. Dio la vuelta al ruedo. En su segundo apuntó buenas maneras con el capote. Brindó al público y la faena fue entretenida para el público turista. Nada. Mucho bailoteo y pasos atrás. Mató de cinco pinchazos y cinco descabellos, escuchando un recado presidencial y una gran bronca.

**JUAN ANTONIO ESPLA.** (Purísima y oro). Ha mejorado en facultades físicas y recursos, con un pero que luego mencionaremos. Fue el único que estuvo entonado y además entendió a la perfección quienes eran los asistentes al festejo. Adornos a granel, no los regateó. A su primero le clavó tres buenos pares de banderillas, saludando montera en mano al público que le aclamó. Con su desgraciado enemigo, bizco del izquierdo y quebrado el derecho, le hizo una voluntariosa faena aunque con mucho bailoteo. Muchos adornos que encandilaron al público. Un pinchazo y estocada. Vuelta al ruedo.

En su segundo estuvo muy bien con el capote en unas chicuelinas corridas rematadas con una espectacular serpentina. Dos espectaculares pares de banderillas, con muchas facultades, cerrando el tercio con uno al quiebro,

quedando un solo palo trasero. Nuevo destoque agradeciendo la enorme ovación. Faena bien compuesta con derechazos muy templados, algunos citando de frente. Naturales entonados. El toro tiene querencia a tablas y allí instrumenta toda clase de pases de adorno. Todo ello dictado por su peón de confianza, el multado, que le radia la faena desde el callejón, lo que dice bien poco para el matador. Hizo un desplante con la novedad de quitarse la corbata y atársela al pitón derecho con el general regocijo y alguna ligera protesta. Más adornos. Tres pinchazos y estocada. Una oreja muy solicitada, esta es la verdad, siendo despedido con una gran ovación.

Del contenido de esta reseña, habrán comprendido que la asistencia de turistas fue dominante, con sus reacciones ilógicas. Pitos a los picadores cada vez que salían al ruedo. Ovacionando lo mediocre y hasta lo malo, no enterándose del tremendo desorden de la lidia, en la que los peones llevaban al toro por el lugar que tenían que abandonar la plaza los picadores, etc. Allí los que desentonaban, eramos los pocos aficionados de Vinaròs.

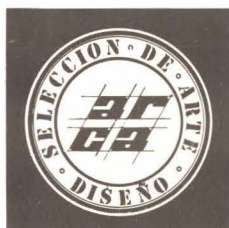
Por lo visto resultó incómodo. Hay comentarios por los bajines de los que soy conocedor, será que estoy fuera de órbita, pienso seriamente en dejar paso a otro comentarista. Hay en Vinaròs, afortunadamente, grandes aficionados que pueden escribir con mejor estilo que yo, que ni soy profesional ni tengo preparación para hacerlo. Sólo una afición que he mamado y una rebeldía ante lo que va en contra de ella. Son muchos los que me piden, casi exigen, que escriba esto y lo otro, sobre los reconocimientos, sobre las entradas, sobre si el Presidente tendría que ser de Vinaròs etc. Si tenéis pruebas o sin tenerlas queréis reclamar, pues manos a la obra, escribir hombre, que yo ya me estoy cansando de luchar por el prestigioso histórico de nuestra plaza. Es muy cómodo achuchar por la calle en el anonimato y querer comprometerme a mí que firmo. Hay tres peñas en Vinaròs, ¿no? Si tenéis quejas, supongo que en este Semanario podéis reflejarlas.

José Luis Puchol Quixal

**SE VENDE LOCAL COMERCIAL**

**150 M<sup>2</sup> LLAVE EN MANO**

RAZON:  
**DROGUERIA CATALAN**  
STO. TOMAS, 5



# DOCUMENTO PRIVILEGIOS REALES DE VINAROS

En nuestro Archivo Municipal van apareciendo papeles, documentos interesantes para nuestra pequeña historia local. Dentro de poco se hallará ya clasificada toda la documentación perteneciente hasta el siglo XIX inclusive. No queremos ahora entrar en detalles de lo existente en él, pero queremos hacer hincapié de su importancia para Vinaros.

Y entre estos papeles, a los que yo llamo "fuera de madre" hay uno que fue redactado a petición del Ayuntamiento según se desprende del documento ("Bolletes de 1700 en 1701", nº 2) que dice que en 4 de mayo de 1700 se pagó a José Lluch, mercader, Matías Domingo Mallach, notario, y a Jaime Pujalt, notario, 6 libras de moneda valenciana, "ço es dos lliures a cascu per lo treball de reconeixer lo Archiu de la vila pera buscar los Privilegis (que) te la present vila ay determinació de Consell de 31 del mes propasat".

Memoria de los privilegios y Sentencias de franquesa concedidos desde el Rey en Jaime hasta Phelipe tersero a la Villa de Vinaros (sic) obtenidos por dicha Villa.

Primeramente de un privilegio concedido por el Sr. Rey en Jaime en la Ciudad de Tortosa en 8 de Octubre del año de 1252.

Item de otro privilegio concedido por dicho Sr. Rey en Jaime. Su data en Lérida en 4 de Julio del año 1292. (sic)

Item de otro privilegio concedido a dicha Villa por dicho Sr. Rey en Jaime. Su data en la Ciudad de Tortosa en 14 de Octubre en el año 1294.

Item otro privilegio concedido por el Sr. Rey en Pedro Conde de Barcelona. Su data en Lérida en 10 de Março del año 1308.

Item otro privilegio concedido por el dicho Sr. en Pedro. Su data en Valencia en 6 de Octubre en el año 1346.

Item otro privilegio concedido por el Sr. Rey en Alfonso. Su data en Villa de San Matheu en 16 de Octubre en el año 1429.

Item otro privilegio concedido por la Sacra Cesarea Real Magestad del Sr. Emperador con privilegio. Su data en la Ciudad de Valencia en 16 de Diciembre en el año 1542.

Item otro privilegio y Sentencia dada y promulgada por el Bayle General en 22 de Octubre en el año 1547. Fue declarado los Vesinos de la dicha Villa de Vinaros (sic) esser francos de lleuda, peage, etc.

Item de una Sentencia dada y promulgada en su Real consejo en 26 del mes de febrero del año 1568 por la Sacra y Real Magestad del Señor Rey Phelipe en la Causas de Supplicacion

*Memoria de los privilegios y sentencias de franquisa concedidos desde el Rey en Jaime hasta Phelipe tersero a la Villa de Vinaros obtenidos por dicha Villa.*

*Primeramente de un privilegio concedido por el Sr. Rey en Jaime en la Ciudad de Tortosa en 8 de Octubre del año de 1252.*

*Item de otro privilegio concedido por dicho Sr. Rey en Jaime su data en Lérida en 4 de Julio del año 1292.*

*Item de otro privilegio concedido a dicha Villa por dicho Sr. Rey en Jaime su data en la Ciudad de Tortosa en 14 de Octubre en el año 1294.*

*Item otro privilegio concedido por el Sr. Rey en Pedro Conde de Barcelona su data en 10 de Março del año 1308.*

que se llevaban en dicho Real Consejo entre partes de las Universidades de Vinaros (sic) y Benicarlón y otros particulares de dichas Villas appdes. los arrendadores de dichos derechos de la corona y del procurador fiscal de Su Magestad de parte otra pronuncio y declaro en la forma que se sigue: Id circo et ats. pronuntiamus declaramus et sententiamus praedictos appellantes non teneri ad dicti juris quema solutionem sed potius fuisse et esse immunus et consequenter fore absolventes provamus, a dicta pritione absolvimus, et dictis arrendatoribus et fisco slentiuno imponimus:

Item otro privilegio concedido por el Señor Rey Phelipe tersero en las Cortes generales celebradas en la Ciudad de Valencia en el año 1604 en el Cap. 196, fol 39, col. 2 ha confirmado y nuevamente consedido todos los privilegios por los predessores otorgados a la dicha Villa de Paniscola, e como la arriba dicha Villa de Vinaros (sic) sea de dicha Cassa y orden desusdichas e dentro los terminos de la dicha Villa de Paniscola y de la tierra del concambi que lo Señor Rey hizo de la Ciudad de Tortosa a Sebastian Llorens Calafat hijo y vesino nuestro habitador de la presente Villa exhibidor de la presente Villa si quiria usar de dichos privilegios franquesas y libertades. Por tanto de parte de la Sacra Real Magestad vos requerimos y de la nuestra rogamos que al dicho Sebastian Llorens por raçon de la lleuda, peage, etc. con el privilegio que dentro se contiene. Estos son los privilegios y sentencias que ay a favor de dicha Villa de Peniscola y Vinaros (sic), con que parese que estan inmunes de pagar todo lo que en dichos privilegios se hallara.

Juan Bover Puig  
(Amics de Vinaros)

VINAROS no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados, ni se identifica con la misma. Únicamente responde de los no firmados o editoriales.

## NOTA PARA SU DIFUSION

En nombre de la Asociación UNICEF CASTELLON, damos las gracias a las entidades (Diputación, Administración de Correos, Cámara de Comercio, Ayuntamiento de Benicasim, Sala BOHIO, Ayuntamiento y Seminario de Segorbe etc.) que, con su colaboración han contribuido al éxito de la actuación del Grupo MUSICAL YOUTH INTERNACIONAL que, a beneficio de UNICEF, actuaron el pasado mes de Julio en Benicasim y Segorbe.

Damos también las gracias al público que, con su presencia dio, realce al acto, habiéndose obtenido un beneficio neto de 44.275 ptas., más un donativo de 5.000 ptas. que han sido enviados a UNICEF ESPAÑA.

## LO QUE SE GASTAN LOS ESPAÑOLES EN EL JUEGO (Pesetas por habitante)

PROVINCIAS	Lotería	1-X-2	Bingo	Total	PROVINCIAS	Lotería	1-X-2	Bingo	Total
Alava	4.027	1.303	4.310	9.640	Lugo	2.549	552	1.030	4.131
Albacete	4.000	633	3.868	8.501	Madrid	8.389	1.579	5.511	15.479
Alicante	5.630	1.320	5.077	12.027	Málaga	6.538	876	2.588	10.002
Almería	3.053	819	1.681	5.553	Murcia	4.925	1.011	2.046	7.982
Avila	1.062	379	379	4.682	Navarra	3.743	853	4.488	9.084
Badajoz	2.748	665	1.269	4.682	Orense	1.276	762	1.166	3.204
Baleares	4.472	1.639	5.883	11.994	Oviedo	4.979	1.027	2.156	8.162
Barcelona	5.250	1.533	3.715	10.498	Palencia	3.869	754	1.959	6.582
Burgos	5.851	867	2.618	9.336	Las Palmas	5.133	1.509	3.794	10.436
Cáceres	2.922	722	1.202	4.846	Pontevedra	3.799	1.135	3.105	8.039
Cádiz	4.106	717	887	5.710	Salamanca	2.803	918	2.934	6.705
Castellón	4.777	1.256	2.525	8.558	S. C. Tenerife	3.872	1.289	820	5.981
Ciudad Real	3.228	561	1.784	5.573	Santander	4.548	972	3.042	8.562
Córdoba	3.797	641	528	4.966	Segovia	3.629	1.019	464	5.112
Coruña	3.550	996	1.831	6.377	Sevilla	4.500	920	1.452	6.872
Cuenca	1.901	510	636	3.047	Soria	2.986	718	1.831	5.535
Gerona	3.695	1.357	5.189	10.241	Tarragona	2.466	1.079	2.394	5.939
Granada	2.764	540	1.532	4.836	Teruel	2.290	692	1.072	4.054
Guadalajara	2.784	753	914	4.451	Toledo	3.166	780	2.221	6.167
Guipúzcoa	4.565	1.265	4.358	10.188	Valencia	8.060	1.147	4.410	13.617
Huelva	3.228	879	817	4.924	Valladolid	5.186	1.065	1.736	7.987
Huesca	2.830	778	5.477	9.085	Vizcaya	7.939	1.086	3.657	12.682
Jaén	2.072	453	1.386	3.911	Zamora	3.415	975	2.247	6.637
León	4.773	886	1.858	7.517	Zaragoza	4.900	1.128	4.056	10.084
Lérida	3.948	1.310	5.397	10.655	Ceuta	7.438	5.750	277	13.465
Logroño	5.349	823	5.478	11.650	Melilla	4.195	1.415	3.154	8.764



# AGENDA LOCAL

L'Associació de Veïns de Vinaròs

«MIGJORN»

Convoca a tots els socis a l'Assemblea que tindrà lloc el dia 25 d'agost a les nou trenta (9'30) de la nit, al nou local social, carrer Sta. Magdalena amb el següent ordre del dia:

1º.- Informe general dels tres regidors de U.P.I.

2º.- Organització del nou local i de les vocalies.

¡¡TREBALLA PEL TEU POBLE!!  
¡¡ACUDIU!!

Vinaròs 18 d'agost de 1980

Així mateix comuniquen a totes les entitats i públic en general que a partir d'ara el nou local social està ubicat al carrer Sta. Magdalena, nº 60 Baixos

## REGISTRE CIVIL

Setmana del 9 al 16 d'Agost

## NAIXEMENTS

José Manuel Serra García - (9-8)  
Vanessa Casas Martínez - (9-8)  
Vanessa López Sánchez - (9-8)  
Maria Jesús Gascon Caudet - (9-8)  
Oscar Ribera Franch - (13-8)  
Dulce María Martí Gómez - (13-8)  
Miguel Angel Martínez Boti - (12-8)

## MATRIMONIS

9-8 - Gabriel Pacheco Montilla - Agustina Zamora Fernández.  
9-8 - Juan Baila Herrera - María Isabel Pla Pla.  
10-8 - Manuel Domingo García Sanz - Agustina López Romero.  
15-8 - José Serrano Heras - Encarnación Martínez López.  
16-8 - José Manuel Sabater Guillén - Ramona Benet Meseguer.  
16-8 - Felipe Enrique Fonollosa Ciurana - María Isabel Forner Pau.

## DEFUNCIONS

9-8 - María Miralles Jornaler - (24-10-1908) 71 anys.  
10-8 - Francisca Roure Forner - (17-7-1903) 77 a.  
12-8 - Rene Jean Bellecontre - (25-2-1924) 56 a.  
15-8 - Emilia Gallur Sebastián - 78 a.  
16-8 - Pedro Miguel Bernabé López - (27-9-1901) 78 a.

## PERDIDA

Durante la Regata celebrada el Viernes (Festividad de la Asunción), frente al paseo marítimo, la embarcación "LLANGOSTI", tras el vuelco sufrido, perdió el TANGON (tubo de aluminio de unos dos metros de largo, con unas pinzas en los extremos. Suele flotar y es muy posible que las olas lo hayan sacado a las playas o escollera del puerto.

Quedaríamos muy agradecidos que quien lo haya encontrado nos lo devuelva. Suponemos no les servirá para nada y por el contrario a nosotros nos es de suma utilidad e imprescindible para poner el spinaker.

Agradecidos de antemano.

Hermanos VIDAL

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINE ATENEO

Sábado y domingo

### CRONICAS DE BROMURO

Con Miguel Ayones,  
Azucena Hernández y  
Antonio Gamero.

Director:

JUAN JOSE PORTO

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo

SALO,

(o los 120 días de Sodoma)

de PIER PAOLO PASOLINI

(Clasificada "S")

Martes

LA ISLA MISTERIOSA

Miércoles y Jueves

EN QUE LIO  
ME HAN METIDO

### CINE - CLUB

#### Recomienda T.V.E.

Viernes, 21 h. UHF: Cielo A. Hitchcock.

Sábado, 12'30 h.: Quitxalla (Infantil).

19 h. UHF: La Clave.

Domingo, 15'15 h.: El hombre y la tierra.

15'30 h. UHF: Documental.

19'15 h. UHF: La música.

20'30 h. UHF: La música en el tiempo.

22 h. UHF: Largometraje.

Capitol: Salo de Panolini.



Dissabte 23 d'Agost

Festa de la  
\*Luna Plena\*

A la platja de pedres "del Fortí"  
a les 10 de la nit:

La Charanga Còsmica, el Nou Centre d'Estudis

El Col·lectiu de Músics

### HORARIO DE AUTOBUSES CON SALIDA DE VINAROS

VINAROS-BENICARLO-  
PENISCOLA

8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 -  
18 - 19 horas.

VINAROS-CASTELLON

7,30 (hasta Valencia), 8'30 - 13'30 -  
19'15.

VINAROS-CATI, 5 tarde.

VINAROS-MORELLA, 8 mañana.

VINAROS-TORTOSA

7 horas (con enlace en San Carlos de la Rápita hacia Barcelona).

7'45 y 8'30 (por Ulldecona) -  
10'30 - 13 - 15 - 17 y 19 horas (sólo a San Carlos).

## PARROQUIA SAN AGUSTIN

CULTO DE LA SEMANA

DOMINGO, 24.- Misa 9'30: Francisca Balada Fabregat; Misa 11'30: Rosa Arseguet; Misa 13: Pueblo de Dios; Misa 20.

LUNES, 25.- Misa 20: Luis Feliu Salamia.

MARTES, 26.- Misa 20: Julia Roca.

MIÉRCOLES, 27.- Misa 20: Jesús Suárez.

JUEVES, 28.- FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN. Misa 9'30: Agustín Comes Agramunt; Misa 20: Agustín Segarra Ribera.

VIERNES, 29.- Misa 20: Agustín Baila.

SABADO, 30.- Misa 20: Rosa Mateu Miralles.

### MATRIMONIO

El día 16 de Agosto enlazaron sus vidas en matrimonio sacramental José Manuel Sabater Guillén y Ramona Benet Meseguer. ¡Enhorabuena!

### DEFUNCION

El domingo, día 17 de Agosto, recibió cristiana sepultura PEDRO MIGUEL BERNABE LOPEZ. Manifestamos nuestra sentida condolencia. ¡Descanse en Paz!

En la Residencia "Hogar San Sebastián" se celebrará una misa-aniversario por el alma de Rosita Bensi Miralles, el día 31 del actual a las 11 de la mañana.

## PARROQUIA SANTA MAGDALENA VINAROS

SEMANA 5ª (24 a 31) de AGOSTO  
CULTOS - INTENCIONES

DOMINGO, 24.- 8,30 Misa: Fam. Uguet - Guerrero; 11,30 Misa: Dif. fam. Guarch - Guarch; 12,30 Misa: Pro-Parroquia; 19 Misa: Venancio Brau; 20 Misa: A 5ª Rosa; 10,30 Misa, Cap. V. Carmen.

LUNES, 25.- 8,30 Misa: Concha Aragón Gombau; 19,30 Misa: Amparo Zunica.

MARTES, 26.- 8,30 Misa: Agustín Gombau Chaler; 19,30 Misa: Agustín Morales.

MIÉRCOLES, 27.- 8,30 Misa: Agustín Baila; 19,30 Misa: Melchor Grande.

JUEVES, 28.- 8,30 Misa: Agustín Caballer y Agustín Caballer Forner; 19,30 Misa: Fam. Giner - Doménech.

VIERNES, 29.- 8,30 Misa: Coloma Escrigas; 19,30 Misa: I.D.

SABADO, 30.- 8,30 Misa: Fam. Uguet-Guerrero; 19,30 Misa: Elías Fullana; 12 Misa - Boda Muñoz - Redó.

### PUEBLO DE DIOS

Ha fallecido Gabriel Albiol Balaciar. Rogamos al Señor lo haya acogido en su infinita misericordia; y para sus familiares, nuestra condolencia.

### IGLESIA EVANGELICA

C/. San José, 69

Oficios religiosos:

Sábados, a las 5 de la tarde. Domingos, a las 5 y media de la tarde.

# Difo's

Les recuerda que el próximo octubre se renueva el Documento Nacional de Identidad, les ofrece sus servicios y les aconseja renovar sus fotos de carnet, con tiempo



## Discos y fotos

# VINAROS

San Juan, 1.

# FOTOS DE ACTUALIDAD



*Instantánea obtenida en una sesión del Curso de iniciación teatral que finalizará el domingo, y cuyo desarrollo es verdaderamente positivo*



*Un aspecto de la carrera de Kartings*



## "EL XUGLA"

Hace ya bastante tiempo que a través de las páginas de este querido Semanario, deseaba rendir un pequeño homenaje a estas dos personas; vinarossenc el uno; Manolo Gerada Caballé y benicarlando el otro; Juan Esteller Año, que aunque nacido en la vecina población, se puede considerar por méritos propios como un vinarossenc más.

Estos dos hombres son el dulzaina y tamboril que componen nuestro "Xuglá", los cuales han llevado con sus típicas canciones el nombre de Vinaròs por donde quiera que hayan estado.

Para que esta demostración típica de nuestro "Xuglá" se hiciera más patente faltaba algo, y este algo, eran las típicas blusas, que por fin llegaron gracias a la gestión hecha por la Corporación Municipal y del Sr. Alcalde Ramón Bofill.

Gaspar Redó Juan



*El Sr. Salguero, montado sobre el caballo "Príncipe II" recogiendo el trofeo con el que se premiaba su actuación*



## FOTO COMENTADA

AIXI NO S'APARCA ENCARA QUE SIGUI DIJOUS

Dissabte, 23 d'Agost del 1980 – Pàgina 12